

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun  
**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden  
**Band:** 66 (2004-2005)  
**Heft:** 8: KJPD-GR und Bündner Schulblatt  
  
**Rubrik:** Pagina Rumantscha

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ina viseta en scola bilingua a Cuera

Silvio Derungs, Surcasti

Ella scola bilingua a Cuera vegn instruiu scolars e scolaras primaras da tuttas valladas romontschas en rumantsch grischun. Il rumantsch grischun dat era tier nus da discutir. Perquei hai jeu sco president dil Cussegl da scola da Suraua (Lumnezia-sut) vuu prender investa sez dalla situaziun e sun l'annunziaus per ina viseta tier la 4. e 5. classa dalla scola bilingua (partiziun romontscha) a Cuera. Ils 14 da schaner 2005 ha la scolasta Annatina Guidon beneventau mei cordialmein en sia classa. Il mument ein 10 scolars dalla 4. classa e 7 scolars dalla 5. classa tier dunna Guidon. Sco detg discuoran ils scolars differents idioms ed ils geniturs ein magari da dus differents lungatgs. Jeu sun staus impressiunau con bein che la scola vegn menada. Per ils scolars ei quei negin problem d'emprender rumantsch grischun.

Menor ina retscherca ch'jeu hai fatg tier differents geniturs ei il rumantsch grischun acceptaus senza resalvas. Quels ch'ei per buccai san buca capir ch'ei dat tonta oppoziun enviars il rumantsch grischun. Plinanon han geniturs punctuau con lev ch'ei seigi per lur affons dil rumantsch grischun tiel talian. Ina damonda ei aunc buca sclarida; vegn il rumantsch grischun era praticaus sil

scalem superiur. Quella damonda ei impurtanta per ils affons che van ussa ella tschunavla classa.

## Miu meini personal

Magistra Annatina Guidon ha demonstrau fetg bein co ei va da dar scola en rumantsch grischun schizun cun paucs mieds d'instrucziun. Perquei sedamondel jeu sche nus che habitein ora ellas regions essan buc empau temeletgs encunter enzatgei niev ch'ins sa buca propi co ei va ora. Lein nus mantener il romantsch a liunga vesta, stuein nus plaunsiu trer per la medema suga ed aunc ella medem direcziun. Quei che dat a mi da patertgar ei buc il rumantsch grischun en scola mobein il romantsch plidauz ellas uniuns, en radunonzas, supraprastonzas, cussegls da scola ed aschia vinvon. Adina daplirs en vischnaucas romontschas meinan sesidas orientaziuns, etc. per tudestg. E quei era lu sche mo singuls san buca romantsch. In exempel ein era inscripziuns e tablas d'informaziuns en lohens turistics; il bia mo tudestg!

Jeu sperel che fasa in da quella discussiun – il sevilar e selamentar – seigi gleiti a fin. A Cuera ella scola bilingua ein nos affons senza problems ella fasas dus nua ch'ei va

per experimentar. E nos beadis vegnan a praticar il rumantsch grischun senza difficultads – sil pli cun in surrir sur da quels teaters e quellas carplinas ch'ei vegni inscenaiv pervia dil rumantsch grischun en nos temps!



## Silvio Derungs

president dil Cussegl da scola Suraua (tochen stad 2005), commember dalla supraprastonza communal da Suraua e consu-prastont dall'Associazion dals Cussegl da scola dal Grischun.

## Agenda

4 da zercladur 2005 allas 11.00 uras: avertura dil «CTLC Mustér» (Community technology and learning centers) – in center tecnologic d'emprender

4 da zercladur 2005 allas 16.00 uras: radunonza generala dalla Renania

12 da zercladur allas 17.00 uras rangaziun dalla «Plema d'aur» e «Miur romontscha» 2005 a Trin

10 da zercladur tochen 24 d'oct. 2005 exposiziun "Globi" ella casa melna a Flem; mira p. 30

8 da zercladur 2005 radunonza generala dalla CMR, ella Scola chantunala a Cuera